

# Penanggulangan Virus Korona Baru (COVID-19)

## ~ Untuk Wanita Hamil ~



### Efek Infeksi pada Kehamilan

Untuk saat ini, infeksi virus korona saat trimester yang ketiga muncul dengan perjalanan penyakit dan keparahan yang sama dengan individu yang sedang tidak hamil. Telah dilaporkan adanya penularan ke janin di luar negeri, tetapi tidak ada kasus gangguan janin, lahir mati, ataupun keguguran. Dengan demikian, meskipun anda sedang hamil, tidak perlu ada kekhawatiran berlebih.

### Tindakan Pencegahan Harian

Umumnya, selalu ada resiko penyakit radang paru-paru dapat memburuk pada wanita hamil. Mohon untuk menjauhi keramaian, cuci tangan secara teratur, dan jaga kesehatan anda setiap hari. Hindari 3 lokasi berikut ini: Ruang Tertutup, Tempat Keramaian, dan Tempat yang membuat kontak badan terlalu dekat.

### Bekerja

Untuk wanita yang bekerja, berdasarkan kondisi kesehatan fisik anda, mohon untuk konsultasikan dengan tempat anda bekerja mengenai tindakan seperti bekerja bergantian, kerja jarak jauh, atau cuti sementara.

**Kementerian Kesehatan Jepang sedang bekerja untuk memastikan ketenangan pikiran dan keselamatan dari wanita yang sedang hamil.**

Informasi lebih lanjut untuk wanita yang sedang hamil terkait tindakan pencegahan standar, pemeriksaan rutin kehamilan, dan instruksi untuk kasus demam tersedia di balik halaman ini. Informasi umum mengenai virus korona, serta informasi yang lebih rinci, juga tersedia di laman situs Kementerian Kesehatan Jepang dan institusi akademik terkait.

Kementerian Kesehatan Jepang (Tanya-Jawab Virus Korona Baru)

[https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou\\_iryuu/dengue\\_fever\\_qa\\_00014.html](https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryuu/dengue_fever_qa_00014.html)

Japan Society for Infectious Diseases in Obstetrics and Gynecology (JSIDOG)

(Informasi untuk Kehamilan/Individu Berharap Menjadi Hamil mengenai virus korona baru

(COVID-19) (diperbaharui berdasarkan situasi))

<http://jsidog.kenkyuukai.jp/information/>

※ Mohon diperhatikan bahwa selebaran ini disusun menggunakan informasi yang tersedia per 1 April 2020.

Jika ada perubahan situasi, pembaharuan akan tersedia.



## ◆ Kriteria baru untuk tes dan konsultasi

- Wanita yang sedang hamil yang mengalami gejala flu yang relatif ringan (demam atau batuk) harus segera menghubungi pusat konsultasi orang yang berpotensi terpapar COVID-19.
- Ketika anda mengunjungi fasilitas kesehatan, mohon untuk memakai masker, cuci tangan anda dan patuhi etika ketika batuk (tutup mulut dan hidung anda dengan tisu, atau sapu tangan ketika batuk atau bersin)



<https://www.mhlw.go.jp/content/000628620.pdf> (Hanya tersedia dalam Bahasa Jepang)

## ◆ Pusat konsultasi untuk wanita hamil di tingkat prefektur

- Pusat konsultasi untuk wanita hamil tersedia di setiap prefektur, kota, dan masing-masing sub area.



[https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage\\_11296.html](https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage_11296.html) (Hanya tersedia dalam Bahasa Jepang)

Informasi lebih lanjut untuk dukungan konsultasi multibahasa terkait virus korona diposting dalam situs SHARE.

[https://share.or.jp/english/news/covid-19\\_information\\_for\\_foreigners\\_b#multi](https://share.or.jp/english/news/covid-19_information_for_foreigners_b#multi)

## ◆ Mengenai Pelayanan Persalinan

Setiap prefektur sedang bekerja untuk mempersiapkan lingkungan persalinan yang tenang dan aman untuk wanita yang hamil yang terdampak oleh COVID-19. Jika anda pernah terinfeksi, mohon hubungi dokter tentang persalinan anda.

## ◆ Untuk Pekerja Wanita

Ketika pekerja wanita yang sedang hamil menginformasikan ke perusahaan tempatnya berkeja bahwa dokter menyampaikan kepadanya mengenai kesehatan psikis dan keselamatan di tempat kerja terkait COVID19 yang mungkin dapat mempengaruhi kesehatan ibu dan janin, perusahaan harus mengambil tindakan pencegahan yang diperlukan, seperti mengubah jam kerja dan mengurangi pekerjaan (seperti beban kerja atau jenis pekerjaan) berdasarkan panduan kesehatan yang dia terima..

(Undang-undang *Act on Securing, Etc., of Equal Opportunity and Treatment between Men and Women in Employment*)

※ Tindakan ini harus diterapkan sejak tanggal 7 Mei 2020 sampai 31 Januari 2021.

- Pekerja wanita yang sedang hamil atau menyusui memiliki hak, meski tanpa arahan dari dokter, untuk meminta untuk tidak lembur atau tidak bekerja saat cuti atau tidak bekerja pada malam hari. (Undang-undang *Labour standard Act*)



----- Leaflet untuk perlindungan pekerja wanita yang sedang hamil diposting di situs ini.-----  
<https://www.mhlw.go.jp/content/11909000/000628247.pdf> (Hanya tersedia dalam Bahasa Jepang)

- Kementerian Kesehatan Jepang telah mengirimkan permintaan kerjasama terkait virus korona baru kepada berbagai serikat pekerja, termasuk pekerja yang sedang hamil diperhatikan, dan untuk menyiapkan sebuah sistem dimana wanita yang sedang hamil bisa mengambil cuti dengan pikiran yang tenang.

[https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage\\_11067.html](https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage_11067.html) (Sistem mesin penerjemah tersedia dalam Bahasa Inggris, Cina, dan Korea)



## ◆ Pesan video dari para ahli

- Pesan video dari para ahli medis tersedia untuk wanita yang sedang hamil dan yang memiliki anak.

[https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage\\_10996.html](https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage_10996.html) (Sistem mesin penerjemah tersedia di kanal Youtube)

